



IMAGE SANS FRONTIÈRE

www.image-sans-frontiere.com

IMAGE WITHOUT FRONTIER

Special 7th Europa CUP 2007

DRE VAN MENSEL (Belgium)

Meilleur Auteur toutes catégories/Best Author overall





Pierluigi RIZZATO - ITALIA

second Author overall



Fernand ALBERT - FRANCE

Third Author section «Nature»



1



2



3



4



5



6



7

EUROPA CUP
NATURE



8



9



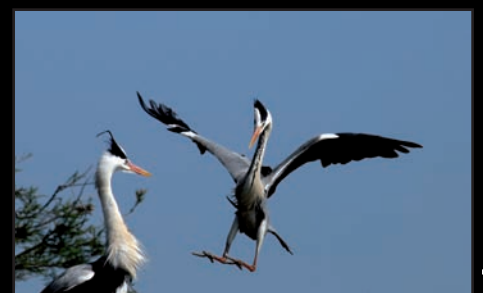
10



11



12



13



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10

LE MOT DU CHAIRMAN DE L'EUROPA CUP 2007 EUROPA CUP : THE CHAIRMAN'S ASSESSMENT

Grace à l'amicale coopération de tous, l'opération Europa Cup s'est déroulée dans les meilleures conditions.

Un grand merci à Marie-France et Georges DELATTRE qui ont réceptionné et enregistré toutes les oeuvres pendant les semaines qui ont précédé le jugement. Merci à nos juges Jaume BADIA, André TEYCK et Giulio VEGGI qui sont venus de loin en réponse à notre appel et qui ont fait un excellent travail de sélection.

Merci à toute l'équipe qui a opéré durant le jugement, Philippe BOLLE qui a failli perdre sa voix à force d'annoncer les notes, Guy RIBIÈRE qui a failli perdre le fil plus d'une fois dans la reproduction des notes sur le papier, Alain GAYMARD et Georges DELATTRE qui ont enregistré tous les résultats au fur et à mesure de leur affichage sur l'additionneur électronique.

Un grand merci aussi à Jean-Pierre JARRY, Maire de Vouneuil-Sous-Biard et Vice-Président du Conseil Régional de la Vienne, qui a eu l'amabilité de nous prêter gracieusement la Salle Multimédia de sa commune. Merci à Vincent BONNET, le technicien de la Salle Multimédia, qui a mis tout le matériel de celle-ci à notre disposition.

Merci à tous ceux et celles qui étaient présents à Vouneuil pour le jugement. Merci à tous les participants qui nous ont fait l'honneur et le plaisir de nous envoyer leurs oeuvres et merci à nos amis de la PSA, Milan SEDIO et Samuel G. SHAW qui nous ont accordé, chacun, une Special Recognition.

Un grand bravo à notre webmaster Alain GAYMARD qui, a réussi le tour de force, trois jours après le jugement, de mettre sur notre site la totalité des oeuvres acceptées. Un grand merci à lui aussi.

Claude HENNART, FISF

Thanks to the friendly cooperation of everyone, the Europa Cup organisation went out without a hitch.

A great thank goes to Marie-France and Georges DELATTRE who received and processed all the entries over the weeks preceding the judgment.

Thanks too, to our judges i.e. Jaume BADIA, André TEYCK and Giulio VEGGI who travelled a long distance to help us and who managed to make an excellent selection out of the photos received.

Thanks also to the whole team who worked during the judgment, namely Philippe BOLLE who nearly lost his voice from crying out the various marks, Guy RIBIÈRE who just about got mixed up a number of times while taking down the marks on paper, Alain GAYMARD and Georges DELATTRE who recorded all the results as they showed up on the electronic adding machine.

Jean-Pierre JARRY needs to be heartily thanked as well. As Mayor of Vouneuil-Sous-Biard and Vice President of the Vienne Region's Council, he was kind enough to let us have his town's Multimedia hall for free. And thanks to Vincent BONNET who is the Multimedia hall operator and who entrusted us with all the equipment.

I should like to thank all those who were present at Vouneuil for the judgment and all the participants who send us their works for which we were both honoured and delighted.

Not forgetting of course our friends from PSA, i.e. Milan SEDIO and Samuel G. SHAW who granted us each a Special Recognition.

As for Alain GAYMARD, he really did a great job as he managed to put all the accepted pictures on line only three days after the judgment. For that, thanks very much Alain!

Claude HENNART, FISF

Photos des adhérents ISF
Members' photos
EUROPA CUP competition

page 3 :

1-2 - Edouard Aghamalian, 3 - Yvon Haze, 4 - Gunther Rhiele, 5 - Michel Cambornac, 6 - Roberto Zaldivar, 7 - Philippe Bolle, 8 - Michel Gilliot, 9 - Marie-Louise Bernard, 10 - Andrien Dieu-donné, 11 - Marc Anagnostidis, 12 - Sam Bhattacharjee, 13 - André Gertosio.

page 4 :

1 et 7- Josep Ponsa Vilatersana, 2 et 4 - Thierry Vezon, 3 - Jean-François Jeannin, 5 - Christina Drakos, 6 - Sam Bhattacharjee, 8 - Yves Lafosse, 9 - Francis Tack, 10 - Raymonde Delachaume

Directrice de la publication : Marie-France Delattre, 10, Impasse du Vercors, 44470 THOUARE SUR LOIRE - FRANCE

Rédacteur en Chef : Georges Delattre, 10, Impasse du Vercors, 44470 THOUARE SUR LOIRE - FRANCE

Ont collaboré à ce numéro : Andreas L. Andreou, Marie-Louise Bernard, Michel Cambornac, Marie-France Delattre, Georges Delattre, Alain Gaymard, Claude Hennart, Ly Hoang Long, André Torres, Sebough Voskeritchian, Axelle Wattiez

SOMMAIRE :

- Photos Europa Cup «nature»
- Le mot du chairman/*The Chairman's assessment*
- Reportage jugement Europa Cup/*Photo Report Judgment Europa Cup*
- Appel de participation à l'exposition La Gacilly/*Topic for La Gacilly Exhibition*
- Exposition Chypre/*Cyprus Exhibition*
- Portfolio Ly Hoang Long
- Photos Europa Cup «Monochrome»
- Labels
- Sites des adhérents/*members websites*
- Portfolio Sebough Voskeritchian
- Photos Europa Cup Couleur

EUROPA CUP 2007



JUGES / JUDGES

André Teyck (Belgique-Belgium)
Giulio Veggi (Italie-Italy)
Claude Hennart Chairman (France)
Jaume Badia (Espagne-Spain)



de gauche à droite/ from left to right :

André Teyck (Belgique), Giulio Veggi (Italie), Georges Delattre (France),
Claude Hennart (France), Marie-France Delattre (France), Monsieur le Maire
de Vouneuil sous Biard, Jaume Badia (Espagne), Philippe Bolle (France),
Jean-François Jeannin (France), Guy Ribière (France), Alain Gaymard
(France), Juan Palmer (Espagne), Veniero Rubboli (Italie).



Les images des adhérents : Rencontres entre photographes *Photos of the members : Meeting between photographers*



Hervé Broguy, Philippe Bolle et
André Teyck



Marie-France Delattre
et
Guy Ribiere



Axelle Wattiez, André Teyck
et Alain Gaymard

EXPOSITION JUIN-JUILLET-AOUT- SEPTEMBER 2008
EXHIBITION : JUNE, JULY, AUGUST, SEPTEMBER 2008
LA GACILLY - France-

Dans le cadre du 5ème festival photo «Nature et Paysage» de La Gacilly, l'exposition en partenariat avec Image Sans Frontière sera sur le thème : **Les Hommes et la Mer.**

L'auteur pourra exprimer son art en traitant le sujet sous les 3 approches suivantes :

l'homme en harmonie avec la mer : les traditions, à la pêche , en compétition sportive, sur la plage, en plongée.... (photos ethnologiques)

l'homme en prédateur et destructeur : pollueur de la mer, surpêche , bateaux poubelle, dégazage, marée noire, naufrages, gigantisme des bateaux, cimetières marins.....

l'homme réconcilié avec la mer : architecture, aménagements, et les images créatives oniriques.

Les photos seront tirées sur toile spéciale pour extérieur par l'organisateur et seront exposées dans les rues de la Gacilly de début juin à fin septembre 2008.

Vous pouvez envoyer dès maintenant 5 à 10 fichiers, en haute résolution par mail sur l'adresse mailbigfile.com. Cette adresse permet d'envoyer des gros fichiers gratuitement. Adresse e-Mail de destination à indiquer :

courrier@image-sans-frontiere.info

ou

delatmfg@club-internet.fr

Vous pouvez envoyer un CD-rom à l'adresse d'Image Sans Frontière, 10, Impasse du Vercors, 44470 THOUARE/LOIRE - FRANCE.

Date limite de réception : 15 janvier 2008. Nous attendons votre participation.

Within the framework of the 5th photographic event at La Gacilly (France) with regards to "Nature and Landscape", the exhibition will be organized in collaboration with "Image Sans Frontière". The theme will be :

Men and the Sea

Photographers will be able to express their artistic skills by using the three following approaches:

- **Men in harmony with the sea** : fishing traditions, sports, the beach, diving...(ethnologic pictures)
- **Men as predators and destroyers**: pollution, overfishing, derelict or rubbish boats, oil spills, wrecks, oversized ships, ship graveyards...
- **Men and the sea**: the reconciliation – architecture, rehabilitations, creative, imaginary pictures.

The pictures will be printed on special, weatherproof canvas and will be exhibited in the streets of La Gacilly from the beginning of June to the end of September 2008

You can send me 5 to 10 high resolution files as from now by email to the following address : mailbigfile.com, this address enables you to send large files for free. Please indicate the following address:

courrier@image-sans-frontiere.info

or

delatmfg@club-internet.fr

Of course sending a cdrom to ISF's address is quite possible.

Deadline for the receipt of co contributions : January 15th, 2008

We expect all the members to participate.

Ο Πολιτιστικός Όμιλος του Συνεργατικού Ταμειτηρίου Λεμεσού σε συνεργασία με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φωτογραφίας «Image Sans Frontiere» (Εικόνα Χωρίς Σύνορα) παρουσιάζει την έκθεση φωτογραφίας

γράφ[]ντας με το φώς



Ώρες λειτουργίας έκθεσης 5-8 μ.μ.

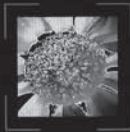
Δευτέρα 23 Απριλίου και ώρα **8:00 μ.μ.** στην Αίθουσα του Πολιτιστικού Κέντρου
Συνεργατικού Ταμειτηρίου Λεμεσού (Γλάδστωνος 97 Λεμεσός)

Τα εγκαίνια θα τελέσει ο αξιότιμος Δήμαρχος Λεμεσού κ. Ανδρέας Χρίστου

Στην έκθεση θα συμμετέχουν καταξιωμένοι Κύπριοι φωτογράφοι όπως:



Χριστίνα Δράκου
(AFIAP)



Sebough
Voskeritchian
(LMPA, LSWPP)



Nassim Eloud
(EFIAP)



Γιώργος
Κωνσταντινίδης
(AFIAP)



Ανδρέας Λ. Ανδρέου
(EFIAP/ Platinum,
AISF)



Αθηνά Καρούζη
(EFIAP)



Ερατώ Καντούνα
(EFIAP, AISF)



Κωστάκης
Κλεάνθους
(AFIAP)

The exhibition organized by eight leading members of the Cyprus chapter of the European Photographic Society «Image Sans Frontiere».

This interesting bouquet of works by local photographic talent is being presented in close collaboration with the photographic societies of the Pascal Schools under the overall title "Recording with Light".

Taking part in the exhibition are Erato Kantouna, Athinoula Karouzi, Christina Drakou, Sebough Voskeritchian AISF, Andreas L. Andreou, FISF, representative of Image Sans Frontiere, Nassim Eloud AISF, Costakis Cleanthous AISF, Giorgos Constantinides, as well as the photographic society of Pascal English School and Pascal Greek School.

This is quality photographic work that deserves maximum exposure.





GRANDE EXPOSITION IMAGE SANS FRONTIERE à CHYPRE IMAGE SANS FRONTIERE EXHIBITION in CYPRUS

L'exposition a été organisée par 8 adhérents chypriotes d'Image Sans Frontière. Cet intéressant ensemble d'images par les talents locaux ont été présentés grâce à l'étroite collaboration des Sociétés Photographiques des Ecoles Pascal sous le titre «Recording with Light».

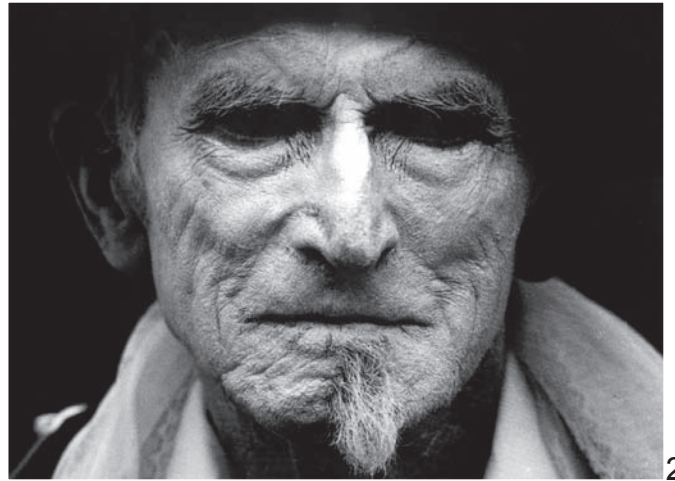
Ont pris part à cette exposition : Erato Kantouna, Athinoula Karouzi, Christina Drakou, Sebough Voskeritchian AISF, Andreas L. Andreou, FISF, délégué national d'Image Sans Frontière, Nassim Eloud AISF, Costakis Cleanthous AISF, Giorgos Constantinides, ainsi que la Société Photographique de l'école anglaise «Pascal» et l'école grecque Pascal. C'était un travail de qualité qui méritait bien cette exposition.



Remerciements /Special Thanks :
Limassol Cooperatives's Cultural Centre which invited us for the exhibition,
Fortune promoteven : Promotion & advertisement
Erato & Sebough - Displacement of pictures
Andreas – Public Relations
Argyro – Catalogue Preparation
Athinoula – photos & invitations
Christina Dionysiou – Philefthenos Newspaper
Entechnos Cultural program – Cy Bc TV
All the participants and visitors



1



2



3



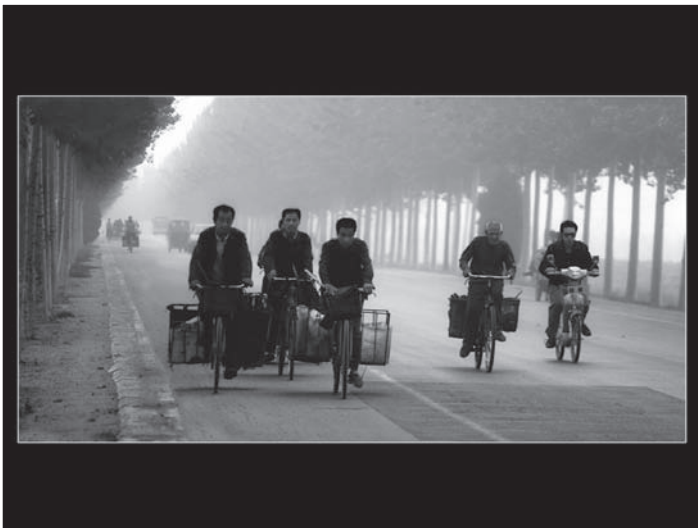
4



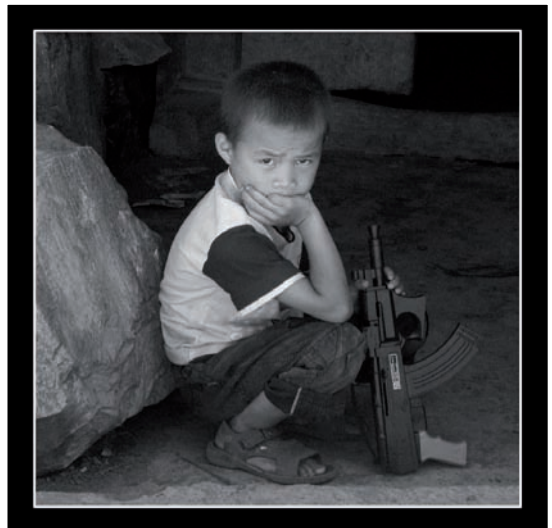
5



6



7



8

1-André Gertosio, 3-Denis Lerzy,
5-Govianni Roni, 7-Roberto Zaldivar,

2-Eugenio Fieni, 4-Alain Gaynard, 6-Dominique Laroche, 8-Joan Serrano Zoroa

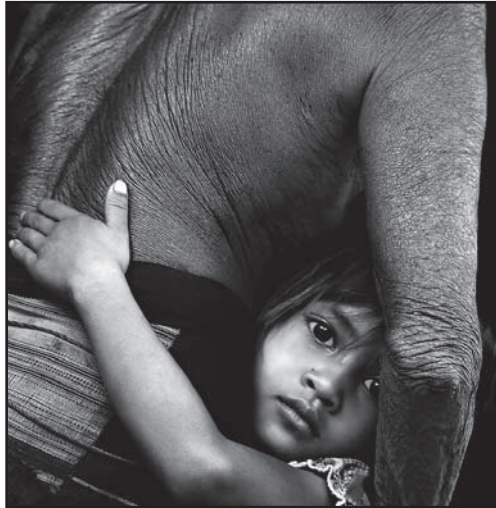
1



2



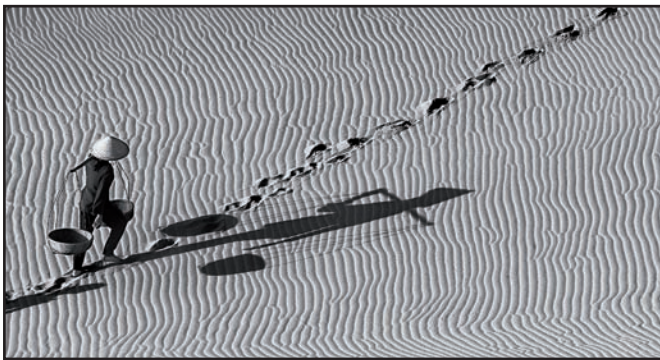
3



4

5

6



7



8



9

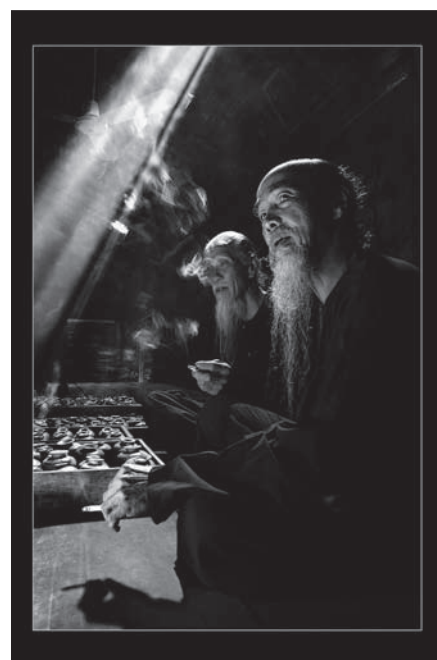
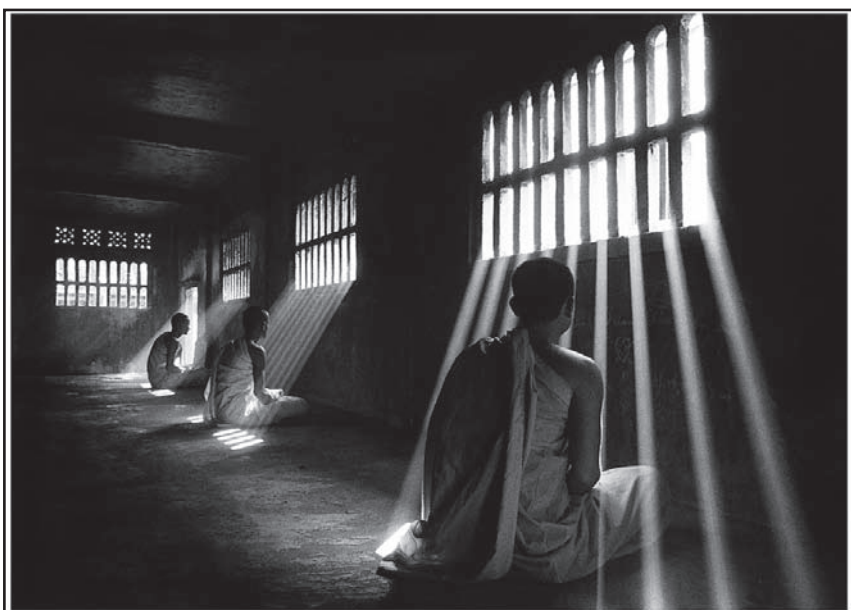
Europa Cup 2007 Monochrome

1-2-3- Thai Thanh Niem
4-5-6-7 Tran Phong
8- Eugenio Fieni
9-Michel Gilliot.



Ly Hoang Long,
E FIAP, E VAPA
Manager of Dalat Photo Club
<http://www.lylongfoto.com>

*Born in Dalat in 1965, I'm a graphic designer and freelance photographer.
Since my childhood, I've been attracted by colours and images.
Years by years, when working as a designer, I found out that it was so difficult and limited in creation, if standing in the mid-point of business and passion.
In 1993, I first bought my SLR camera with thinking that I could create any image for my self, any way, it was another kind of fine art : drawing with light.
1994, I started learning black and white technique and keep working in my darkroom until 2004.
For me, photography seemed to be much more serious!
Influenced by digital imaging revolution, I started digitizing my negatives and positives in 2000, without knowing that I had been attracted by my "Digital lightroom" more and more...
Now, I keep going on my non-stop-journey...*



Né à Dalat en 1965, je suis «designer graphiste» et photographe indépendant. Depuis mon enfance, j'ai été attiré par les couleurs et les images. Année après année, en travaillant en tant que créateur, j'ai constaté que la création est très difficile pour concilier sa passion et les affaires.

En 1993, j'ai acheté mon premier appareil photo reflex sans penser que je ne pouvais pas créer n'importe quelle image pour moi-même, dans n'importe quelle genre. C'était une autre forme d'Art : dessiner avec la lumière.

En 1994, j'ai commencé à apprendre la technique noir et blanc et j'ai continué dans mon laboratoire jusqu'en 2004.

La photographie semble être beaucoup plus sérieuse. Influencé par la révolution de l'image digitale, j'ai commencé à scanner mes négatifs et mes diapositives en 2000 sans savoir que j'allais être attiré de plus en plus par mon laboratoire digital.

Maintenant, je continue sans arrêt mon voyage...

PROFESSIONAL PROFILE

- Experienced photographer, specialized in architecture and daily life photography.
- Experienced working with different types of materials as: Black and White (self developed and printed), diapositive film and digital formats.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

- Photo assignment: "Vietnam, daily life and food", Writer: Viktor Alneng, Stockholm – Sweden. 2003 – 2005.
- Calendars: Viet Khoa Advertising Co – HCMC, Vietnam. 2005.
- Calendars: Khai Tri printing house – HCMC, Vietnam. 2004.
- Calendars: Viet Khoa Advertising Co – HCMC, Vietnam. 2004.
- Calendars: Anh Viet Advertising Co – HCMC, Vietnam. 2004.
- Photographic guide: Photography workshop in Vietnam, Light and Land Co – England. 2002.
- Photo assignment: Making slides of brewing process, Training Department, Vietnam Brewery Company – HCMC, Vietnam. 1996 – 1999.
- Contributor of: The Youth newspaper, Nice House magazine, Marketing & Culture - Information magazine.

HONOURS AND ADMINISTRATION

- E VAPA (Excellent of Vietnam Association of Photographic Artist).
- E FIAP (Excellent of Federation Internationale de l'Art Photographique).
- Manager of Dalat Photo Club.
- Vice manager of VAPA in Lam Dong Province.
- Jury member of Provinces's Photographic Competitions: Ninh Thuan (2007) - (2005), DongNai (2007) – (2006), Lam Dong (2005), Khanh Hoa (2003), Lam Dong (2003), Phu Yen (2001).



AWARDS AND EXHIBITIONS

International Awards:

2007:

- - FIAP bronze medal in The 10th VÖAV-Salon for DIGITAL IMAGING – Austria. <http://voeav.at>

2006:

- - Second prize of Journalism theme in Photography contest "Città di Garbagnate" – Italy. <http://www.contest.fotogarben.it/ed25/giuria25.shtml>
- - FIAP gold medal in The 6th Malmö International Exhibition of Photographic Art – Sweden. [http://www.ffim.se/galleri/detail](http://www.ffim.se/galleri/detail.asp?iType=70&iPic=1367)

[asp?iType=70&iPic=1367](http://www.ffim.se/galleri/detail.asp?iType=70&iPic=1367)

- - ISF medal in The 6th Malmö International Exhibition of Photographic Art – Sweden. http://www.ffim.se/main/int_exhib.asp
- - FIAP bronze medal in The 53rd Singapore International Photography Award – Singapur. http://www.sipa.org.sg/colour_open.htm
- - PSS merit award in The 53rd Singapore International Photography Award – Singapur.
- - First prize The Art of Travel - Digital Camera Magazine, Photographer of the Year 2006 – UK. http://poty2006.dcmag.co.uk/CategoryWinner.aspx?category_id=646
- - Second prize The Art of Travel - Digital Camera Magazine, Photographer of the Year 2006 – UK.
- - PSHK bronze medal in The 61st Hong Kong International Salon of Photography.

2005:

- - Special prize in The 15th Daejeonilbo International Great Photo Contest – Korea
- - FIAP silver medal in The 6. Internationaler Digital-Foto-Salon 2005 - Germany. <http://www.dvf-fotografie.de>
- - PSM silver medal in The 13th Macao International Salon of Photography – Macau.
- - PSM bronze medal in The 13th 23rd Macao International Salon of Photography – Macau.
- - VÖAV gold medal in The 9th VÖAV-Salon for DIGITAL IMAGING – Austria.

2004:

- - Asahi Shimbun medal in The 65th

International Photographic Salon of Japan.

- <http://www.photo-asahi.com>
- - FIAP gold medal in The 8th VÖAV-Salon for DIGITAL IMAGING – Austria.
- - FIAP gold medal in The 5th Internationaler Digital-Foto-Salon 2005 - Germany.
- - DVF silver medal in The 5th Internationaler Digital-Foto-Salon 2005 - Germany.
- - FIAP gold medal in The 2nd Digital Master Circuit 2004 - Austria. <http://www.bsv-foto.at>
- - FIAP silver medal in The 2nd Digital Master Circuit 2004 - Austria.

- - FIAP silver medal in The 4th CCPS International Salon of Photography - Canada.

2003:

- - Special prize in The 13th Daejeonilbo International Great Photo Contest – Korea
- - YTU award in the 2nd Yildiz Technical University Int. Photography Exhibition – Turkey.
- - PSHK silver medal in The 58th Hong Kong International Salon of Photography.
- - Medalla Gaudi medal in The V Biennal - XLIII "Medalla Gaudi" – Spain.
- - Fifth prize in The 7th Concorso Internazionale di Fotografia "Francesco Forno" – Italy. http://www.concorsoforno.it/premiata_2003.htm
- - VÖAV silver medal in The 7th VÖAV-Salon for DIGITAL IMAGING – Austria.
- - FIAP silver medal in The 1st Digital Master Circuit 2004 - Austria.
- - FIAP silver medal in The 2nd Fotoforum Online Photosalon – Luxembourg.
- - FIAP silver medal in The CIN (Man and Oil) – Yugoslavia.

...

Exhibitions:

- Works Exhibited permanently in Photographic Library of Museu Comarcal Salvador Vilaseca of Reus – Spain, 2004.
- Works Exhibited permanently in Museu Internacional de Fotografia (MIF) Cerdanyola del Valles – Spain, 2003.
- Group Exhibition in Hanoi – HCMC – Dalat – Can Tho: "The Masterpieces of Vietnamese Photography within 100 years – Live abreast of time", organized by Saigon Giai Phong newspaper, 2003.
- Exchange Exhibition of Dalat Photo club - Nufarul Photo Club (Rumania) in Dalat and Oradea – Rumania, 2002.
- About 450 acceptances of 180 works, included: Black and white – Colors prints, slides and digital files, have been selected in International Exhibitions (under FIAP patronage) all around the world, since 1997.
- Fluent English.



Salons avec LABELS IMAGE SANS FRONTIERE

Exhibitions with ISF Labels IMAGE SANS FRONTIERE

Comment obtenir un label pour votre salon / *How to do to obtain a label for your salon ?*
Télécharger les documents en français, en Anglais, en Espagnol ou en Italien :
To upload the English, or Italien or Spanish or French rules :

www.image-sans-frontiere.com

Participez aux Salons avec labels IMAGE SANS FRONTIERE : chaque acceptation dans les salons ci-dessous compte deux points pour les distinctions «Reconnaissance» récemment créées.

We encourage you to take part in those salons with IMAGE SANS FRONTIERE's labels, acceptances count double for «Reconnaissance (Recognition) Honours ISF

- | | | |
|------------------------------|--|--|
| 2008/01
3/04/2008 | ACQUEDUCTE 8°
10th International Photography Biennial - 10th Anniversary | Espagne/Spain
www.afocer.cat |
| 2008/02
03/2008 | SALON «LA NATURE» 2008 | Ukraine
rostylesyn@gmail.com |
| 2008/03
25/02/2008 | 6è SALON NATIONAL D'ART PHOTOGRAPHIQUE DE LATTES | France
http : //lattes.photo34.free.fr |
| 2008/04
8/03/2008 | 7e SALON INTERNATIONAL DE LA PHOTO-MAYET | France
georges.melies1@libertysurf.fr |
| 2008/10
22/01/2008 | GERMAN MEGA CIRCUIT 2008 | Allemagne/Germany
gmc@photoclub-fiderstadt.de
gunther-riehle@t-online.de |
| 2008/11
20/03/2008 | 42e EXHIBITION - PHOCAL | France
www.phocal.org |
| 2008/12
7/07/2008 | 3rd INTERNATIONAL SALON OF ART PHOTOGRAPHY
«WITH LOVE TO WOMEN» | Ukraine
prostir@svitonline.com
www.galleryprostir.com |
| 2008/13
31/03/2008 | 5è FESTIVAL PHOTO NATURE ET PAYSAGE DE LA GACILLY | France
www.clubphotolagacilly.com |
| 2008/14
7/06/08 | 44è CHALLENGE DU PHOTO-CLUB DE ESCH | Luxembourg
www.pce.lu |

SITE DES ADHERENTS WEBSITES OF THE MEMBERS

Sur le site : www.image-sans-frontiere.com, vous pouvez consulter les sites personnels des adhérents. Vous avez un nouveau site ou bien vous l'avez complètement refait, veuillez nous en informer par mail.

Members websites : They can be viewed on www.image-sans-frontiere.com. If you have a new address or if your site has been revamped, make sure to let us know by email. We will publish in our Newsletter and it will be put online on our site with a proper link.

Michel AUDINOT: <http://audinot.site.voila.fr>

Katia COLLINET: www.katiacollinet.com

Ly HOANG LONG : www.lylongfoto.com

Alain MARIE : www.alainmarie2.net

Marc PELISSIER : www.wildimages.com

AnnaMaria PIETROPAOLO : www.fotoeimmagini.com

Claude PLESSIER : perso.orange.fr/heliogravure83/index.html

Jean-Claude ROUX : <http://jcrgalleryphotos.chez-alice.fr>

Theo VAN DER HEIJDT : www.theo-foto.nl

VOSKERITCHIAN Sebough : www.sebough.co.uk

GRUPE LOCAL NIVERNAIS

Local Group in NEVERS - France

Quelques adhérents /some of the members :de gauche à droite/ from left to right :

Stéphane Lebreton, Jean-François Jeannin, Alain Gaymard, Dominique Laroche, Claude Linstrument.

Ils se sont réunis début Novembre pour préparer un diaporama pour vous faire connaître leurs images et leur région. Ce montage sera disponible dans le courant du 1er trimestre 2008 sur le site d'Image Sans Frontière.

They met in early November to prepare a slide show with a view to showing their images and region. This show will be available during the course on the first term of 2008 on ISF's Website. The address will be found in the Newsletter

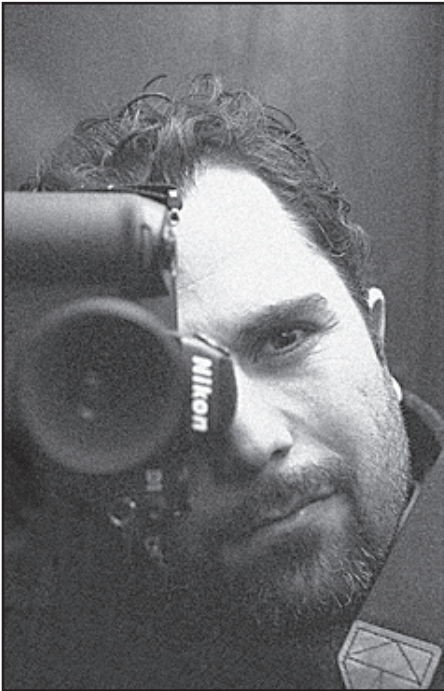


EXPOSITION DU TIBET/TIBET EXHIBITION ESPACE Pierre Cardin - PARIS



Sebough VOSKERITCHIAN

CHYPRE/CYPRUS



Sebough was born on the small island of Cyprus. He has been involved in the art of photography from his early age, next to his father Albert. He is the only 4th generation of photographers in his family, grandson of the well known Armenian Photographer Edward Voskeritchian.

He has his own Professional Photographer's Studio in Limassol, Cyprus..

He attends many national and international photography seminars, exhibitions and photography competitions obtaining many awards and honors. In the year 2000 the Master Photographers Association,UK honored him with the international title LMPA.In 2005 the Society of Wedding and Portrait Photographers, UK honored him with the international title LSWPP.

Sebough est né sur la petite île de Chypre, il a baigné dans l'art de la photographie dès son plus jeune âge, notamment grâce son père Albert. Il représente la 4ème génération de la famille, et petit-fils du photographe Edward Voskeritchian, le plus connu.

Il possède son propre Studio professionnel à Limassol, Chypre.

Il assiste à beaucoup de séminaires nationaux et internationaux, il participe à des expositions et compétitions où il obtient de nombreux prix et distinctions.

En 2000, le Master Photographers Association- UK lui décerne le titre international LMPA.

En 2005, la Society of Wedding and Portrait Photographers-UK, lui décerne le titre international LSWPP.

EXPOSITIONS ET PRIX - EXHIBITIONS & AWARDS

L'oeuvre de Sebough Voskeritchian a été primée et exposée dans le monde entier : - *Sebough Voskeritchian's work has been awarded and exhibited around the world at different competitions and exhibitions : Cyprus, France, Italy, Brazil, Hong Kong, Greece, Belgrade, Germany, Hungary, Serbia, Austria, Slovenia, UK, Poland, Brussels, Australia and many more.*

L'auteur a reçu de nombreux prix comme : - *He has received many awards such as :2000*

- Master Photographer Association UK, Master Photographer of the Year Awards, Award of Excellence and Winner in the Overseas PRESS & PR Category.

2001

- Cyprus Photographic Society, PanCyprian Photography Competition, 2nd Place & Honors in the Digital Category.

2002

- Cyprus Photographic Society, PanCyprian Photography Competition, 1st Place & 3rd Place in the Digital Category.

2003

-Hellenic Photographic Society, PanHellenic Photography Competition, Gold Medal, Bronze Medal, & Honors in the Digital/Experimental Category.

-Cyprus Photographic Society, PanCyprian Photography Competition, 1st Place, 2nd Honors & 7th Honors in the Colour Category

-European Professional Photographers Belgrade,

International Festival of Professional Photography Special Honors for his work of Cyprus

2004

-The 14th Bienalle DOPROVA Transport Slovakia, Special Honors

-Master Photographer Association, UK, Master Photographer of the Year Awards, Award of Excellence in the Overseas Avant Garde Portrait Category

-Photo Project Campaign Poland, Selected winner representing Cyprus

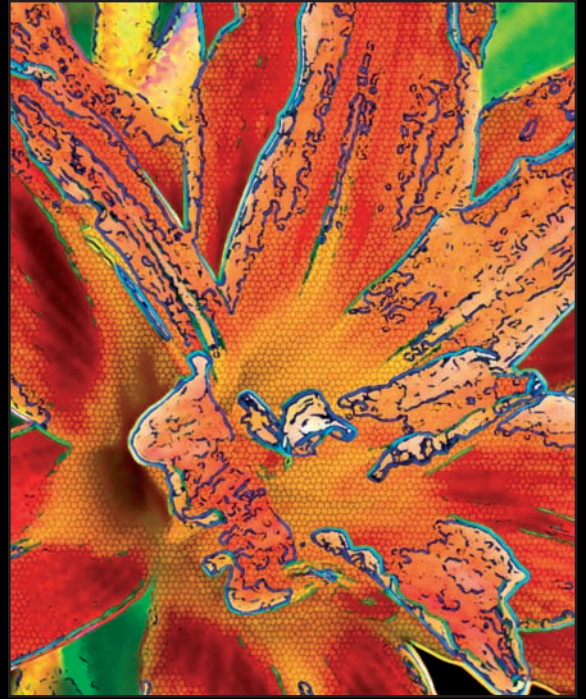
-40th Salao Jauense Internacional Brazil F.I.A.P. Bronze Medal in the Digital Category

2005

-Cyprus Photographic Society, PanCyprian Photography Competition, 1st Place in the Colour Architecture Category and many more.

Le 4 juillet 2005, Sebough Voskeritchian a présenté sa première exposition personnelle à Limassol. L'exposition comprenant 101 photographies était dédiée à la mémoire de son grand-père, Edward.

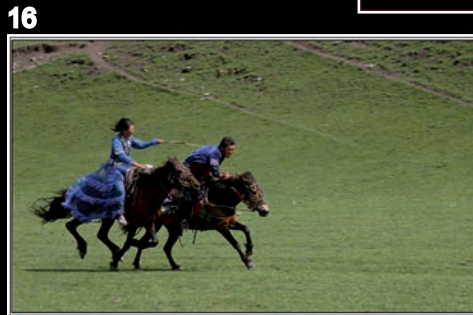
On July the 4th 2005, Sebough Voskeritchian presented his 1st Solo Exhibition in Limassol. The exhibition, consisted of 101 photographs dedicated in his grandfather's memory, Edward.



Sebough VOSKERICHIAN

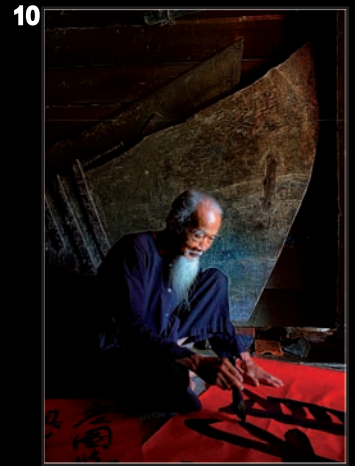
CHYPRE/CYPRUS





1- Claude L'instrument, 2- Conchita Alarcon, 3- Angel Cobo, 4- Yvon Haze, 5- André Torres, 6- Antonia Bezzi, 7- Antony Cini, 8- Francis Tack, 9- Albert Vinas I Farres, 10- Chen Jun Dong, 11- Marc Chambre, 12- Jullen Lathouwers, 13- Jan Thomas Stake, 15- Christina Drakos, Josep Manuel Requena, 17- Annaïck Halals, 18- André Gertoslo, 19- Andrien Dieudonné, 20- Alain Doré.

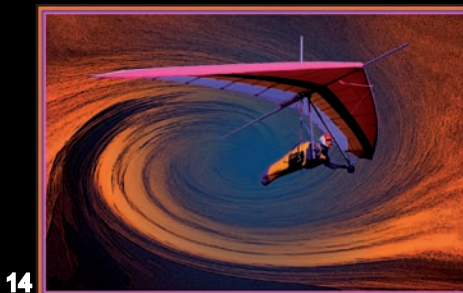
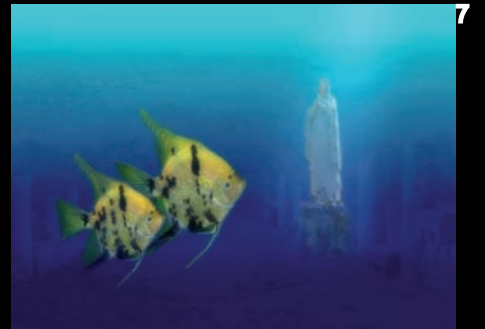
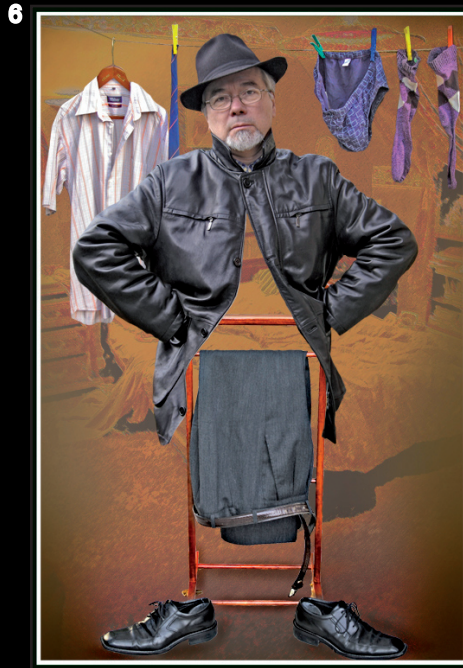
EUROPA CUP 2007 - FREE SUBJECT



1- Hervé Broguy, 2-Huu Trí Tran, 3-Juan Palmer, 4-Gioianni Marla Murrall, 5-Thierry Vezon, 6-Raymonde Delachaume, 7- Pepe Tamayo,

8-Stanislav Domansky, 9-Tony Potter, 10 Albert Vinas, 11- Rosellne Dupeux, 12-Zha Ting, 13-Yvan Laussel, 14-Wu Huiyi, 15-Joan Serrano Zoroa, 16-Jean-Claude Pallé, 17-Gilbert Sinegre.

EUROPA 2007 - FREE SUBJECT



1-Jean-Claude Roux, 2-Pierre Lamy-Rousseau, 3-Domenico Bressan, 4- Nils Erik Jerlemer, 5- André Bellamy, 6- André Tomes, 7- Pilsin The, 8-15-Christina Drakos, 9-Marc Anagnostidis, 10-Dominique Laroche, 11-Josep Ponsa Vilatersana, 12-Nassim Eloud, 13- Muriel Thomas, 14-Nassim Eloud